

Transportul pachetelor de acumulatori Festool

(baterii litiu-ion, denumite în continuare acumulator sau pachet de acumulatori)

1. Introducere

ATENȚIE!

Următorul document de referință descrie **pe de o parte transportul rutier al pachetelor de acumulatori Festool pe bază de litiu-ion fără și cu aparate și pe de altă parte transportul pachetelor de acumulatori și bateriilor uzate** pentru expediere în sistemul de colectare. În acest caz, se presupune că nu este vorba despre baterii deteriorate.

Cei care efectuează transporturi de bunuri periculoase conform ADR trebuie să însărcineze un consilier de siguranță specializat în bunuri periculoase care, după o școlarizare necesară încheiată cu un examen, este în măsură să compileze prevederile care trebuie respectate în vederea transportului specific. Alternativ se poate însărcina și un consilier de siguranță extern.

Obligațiile generale rezultate din legislația privind bunurile periculoase, ca de ex. școlarizări, instructaje sau numirea unui consilier de siguranță, trebuie respectate separat.

Vă rugăm să vă informați cu privire la alte obligații de bază pe care le aveți ca expeditor, agent, deținător de vehicule și/sau transportator al bunului periculos.

Acest rezumat al obligațiilor în conformitate cu legislația privind bunurile periculoase nu vă scutește de obligația de diligență, precum și de respectarea prevederilor în conformitate cu textele originale ale legilor.¹

Se atrage atenția cu privire la faptul că încălcările reglementărilor se pedepsește cu aplicarea de sancțiuni administrative. În cadrul prezentului document de referință se iau în considerare numai reglementările cu privire la bunurile periculoase. Țineți cont de faptul că trebuie să respectați suplimentar și cerințele din alte domenii legislative (de ex. drept comercial, legislația privind autovehiculele, legislația rutieră, etc.).

Acumulatorului pe bază de hidrură de nichel oferit de către Festool (BPS 12 S NiMH) îi este atribuit un număr ONU (UN 3496), însă până la această dată, acesta est considerat bun periculos de clasa 9 numai în transportul maritim. În transportul rutier, acest acumulator nu este considerat momentan bun periculos.

¹ Consultați în acest sens

- (1) Pentru Germania „Regulamentul privind transportul intern și internațional rutier, feroviar și pe căile navigabile interioare al bunurilor periculoase (Regulament transport rutier, feroviar și pe căi navigabile interioare pentru bunuri periculoase – GGVSEB” **în versiunea actualizată**, iar pentru celelalte situații, prevederile corespunzătoare ale țării respective.
- (2) Anexele și B din „Acordul european din 30 septembrie 1957 privind transportul rutier internațional al bunurilor periculoase (ADR)”, **în versiunea actualizată**.

2. Condiții-cadru pentru utilizarea documentului de referință

Informațiile din documentul de referință se limitează la situațiile tipice pe care dumneavoastră, în calitate de comerciant Festool, le-ați putea întâlni și **numai la pachete de acumulatori transportate individual ca bun periculos** (excepții se aplică numai în cazul în care sunt indicate în mod explicit în exemple concrete).

Cei care transportă bunuri periculoase trebuie să aibă un consilier de siguranță (examinare necesară de către CCI), în măsura în care nu se utilizează în mod exclusiv scutiri.

O posibilă scutire o reprezintă transportul conform „Regulii celor 1000 de puncte” (nr. 1.1.3.6 ADR), pentru care anumite (nu toate!) prevederile ADR nu trebuie respectate.

În cazul în care bateriile litiu-ion se transportă sub formă de bun periculos de sine stătător și dacă este vorba de o cantitate de **maxim 333 kg**, se poate aplica această regulă.

Dacă se efectuează numai transporturi în aceste condiții, nu este necesar să existe un consilier de siguranță și nici nu trebuie îndeplinite alte cerințe suplimentare privind vehiculului și echipajul acestuia. În mod special, echipajul vehiculului nu trebuie să fi absolvit o școlarizare cu privire la bunurile periculoase (cu examinare) (certificat ADR).

Deoarece aceasta aduce pentru dumneavoastră, în calitate de comerciant Festool, o simplificare în privința transportului acumulatorilor cu litiu, documentul de referință se limitează la acest caz.

În cazul cantităților mai mari de baterii cu litiu (peste 333 kg) sau de regulă la transportarea împreună cu alte bunuri periculoase, transportul trebuie efectuat ca transport de bunuri periculoase cu respectarea tuturor prevederilor aplicabile ale ADR. În acest caz, documentul de referință nu poate fi aplicat. În aceste cazuri trebuie să vă lămuriți cu privire la prevederi cu ajutorul unui specialist sau al consilierului dumneavoastră de siguranță.

În cazul bateriilor sau acumulatorilor cu litiu, pentru scutirea parțială de la prevederile ADR, limita cantitativă de 333 kg este decisivă, ceea ce momentan, în cazul celui mai greu pachet de acumulatori, BP 18 Li 6,2 AS, corespunde unui număr de 450 de bucăți de astfel de pachete de acumulatori. În cazul pachetelor de acumulatori mai mici, se pot transporta în aceste condiții mai multe bucăți.

În cazul pachetelor de acumulatori cu aparate (livrate împreună sau montate în aparate), pentru limita cantitativă conform legislației privind bunurile periculoase se ia în considerare numai greutatea bateriilor.

3. Scutirea de la reglementările privind bunurile periculoase (ADR)

În următoarele cazuri, reglementările privind bunurile periculoase nu se aplică (scutire totală):

Grupul care efectuează transportul	Premise	Particularități
Persoane particulare	Destinat pentru utilizarea casnică sau privată și ambalat pentru comercializarea cu amănuntul	Ambalarea adecvată pentru comercializarea cu amănuntul se referă la ambalajele originale de la Festool
Consumatorii profesionali, care transportă în cadrul activității lor principale pachete de acumulatori pentru operarea aparatelor lor (de ex. dulgheri, zugravi, ateliere de tâmplărie)	Cantitate sub 333 kg și indicație pentru șofer cu privire la faptul că este vorba despre un bun periculos și <u>nu despre o cursă pentru aprovizionare</u> (cursă pentru aprovizionare ar fi preluarea de pachete de acumulatori din depozitul propriu al consumatorului profesional)	Cantitatea de 333 kg se aplică numai pentru <u>transportul efectiv</u> de pachete de acumulatori ca bun periculos; împreună cu alte bunuri periculoase, cantitatea pentru scutire se poate reduce semnificativ sau poate fi eliminată complet! În cazul curselor pentru aprovizionare nu este posibilă o scutire completă. ➤ consultați în acest sens și exemplul concret A]
Festool Serviciu extern consilier clienți	Cantitate sub 333 kg (numai pachete de acumulatori Festool) resp. respectarea regulii celor 1000 de puncte (alte bunuri periculoase; numai scutire parțială) ➤ consultați în acest sens și exemplul concret D	Deoarece aveți nevoie de acumulatori pentru prezentarea aparatelor, transportul se realizează în cadrul activității dumneavoastră principale „prezentarea de aparate”. Vânzarea de acumulatori nu se înscrie în această scutire.
Sfat practic: Trebuie să credeți consumatorul profesional pe cuvânt atunci când acesta vă asigură că nu este vorba despre o cursă pentru aprovizionare, deoarece nu puteți verifica acest lucru. Dacă, în cadrul unui control al poliției se stabilește că totuși acesta era cazul, dumneavoastră, în calitate de agent, veți fi tras la răspundere. În cazul în care există incertitudini, puteți solicita o conformare scrisă cu privire la		

faptul că nu este vorba despre o cursă pentru aprovizionare și astfel se poate aplica scutirea. Astfel veți avea o asigurare a faptului că nu ați acționat neglijent sau cu intenție. În măsura în care este posibil, solicitați în astfel de cazuri și o confirmare cu privire la faptul că nu mai este încărcat nici un alt bun periculos și că șoferului i s-a atras atenția cu privire la bunul periculos cu baterii cu litiu.

4. Transport rutier în condiții simplificate

4.1 Obligații de bază

Pornind de la premisa că dumneavoastră, în calitate de comerciant Festool acționați cel puțin ca **agent** în sensul ADR, sunteți responsabil pentru respectarea următoarelor prevederi.

Agentul trebuie să verifice la predarea de bunuri periculoase ambalate, dacă ambalajul este deteriorat. Acesta trebuie să se asigure că un bun care urmează să fie expedit va fi încărcat numai dacă ambalajul este închis etanș. Trebuie respectate și celelalte etichete de pericol și marcajele necesare și corecte.

În plus, acesta trebuie să informeze conducătorul vehiculului cu privire la bunul periculos.

Agentul și conducătorul vehiculului trebuie să respecte reglementările cu privire la încărcare și manipulare:

- Inspecția la intrarea în depozit (de ex. extintoare, dispozitive pentru asigurarea încărcăturii, curățenie – lipsa scurgerilor de produse periculoase)
- Interdicție de încărcare în cazul în care există deficiențe
- Interdicție de combinare a încărcăturilor și limitări cantitative per vehicul, obligativitatea separării alimentelor și hranei pentru animale
- Se vor respecta reglementările cu privire la ambalajele goale necurățate
- Asigurarea încărcăturii: pachetele individuale trebuie așezate și asigurate în așa fel, încât poziția lor unele față de altele, precum și față de pereții vehiculului să se poată modifica doar nesemnificativ.
- Fumatul este interzis în timpul activităților de încărcare

În cazul în care și dumneavoastră ambalați, se aplică următoarele:

În calitate de **ambalator** trebuie să respectați reglementările cu privire la ambalare, în special pe cele cu privire la marcare și etichetare, precum și interdicțiile de combinare a anumitor produse în același ambalaj. Trebuie utilizate numai ambalaje etanșe. Și respectarea reglementărilor cu privire la utilizarea (și marcarea) ambalajelor secundare constituie responsabilitatea ambalatorului.

În cazul acumulatorilor cu capacitate redusă de stocare a energiei se pot utiliza facilități suplimentare, descrise în capitolul 4.3. Numai acumulatorii enumerați în

acel capitol pot fi transportați conform reglementărilor descrise acolo. Toți ceilalți acumulatori trebuie transportați conform reglementărilor din capitolul 4.2.

Dacă doriți să transportați acumulatori enumerați în capitolul 4.3, împreună cu acumulatori care nu sunt enumerați în acel capitol, în același ambalaj, pentru toți acumulatorii din acest ambalaj se aplică reglementările din capitolul 4.2.

Dacă acumulatorii enumerați în capitolul 4.3 se află într-unul (sau mai multe) ambalaj(e), care corespund(e) cerințelor cu privire la tip și marcare conform capitolului 4.3, și acumulatori care nu sunt enumerați în acest capitol sunt ambalajați într-unul sau mai multe ambalaj(e) care corespund(e) cerințelor capitolului 4.2, toate produsele pot fi transportate în cadrul aceleiași expedieri. În documentul de transport se vor menționa însă numai bateriile ambalate conform capitolului 4.2.

4.2 Reglementări privind transportul în condiții simplificate

Informațiile de mai jos se referă la pachete de acumulatori Festool (baterii litiu-ion) și nu se pot transfera asupra altor baterii. Este adevărat că pentru bateriile litiu-metal se aplică în linii mari aceleași reglementări, însă există alte numere ONU, astfel încât trebuie să existe o separare.

Pe lângă reglementările descrise aici, mai există și reglementări speciale, care însă, ținând cont de capacitatea de stocare a energiei pe care o au acumulatorii Festool se utilizează numai pentru următorii acumulatori (consultați în acest sens capitolul „4.3 Cazuri speciale”):

BP 18 Li 5,2 AS

BP 18 Li 3,1 C

BP-XS 2,6 Ah Li-Ion.

Pentru denumirea bunului periculos este decisiv dacă este vorba despre

- **pachete de acumulatori simple** sau

dacă aceste

- **pachete de acumulatori sunt ambalate împreună cu aparate** sau
- **pachetele de acumulatori sunt transportate în aparate.**

Pentru acestea rezultă numere ONU diferite și diferite denumiri ale bunului periculos.

Dacă se respectă cantitatea maximă transportată de 333 kg acumulatori litiu-ion (fără alte bunuri periculoase) rezultă următoarele condiții simplificade de transport:

Bunul transportat	Pachete de acumulatori	Pachete de acumulatori <u>ambalate împreună</u> cu aparate	Pachete de acumulatori <u>în</u> aparate
Număr ONU	ONU 3480	ONU 3481	ONU 3481
Denumire bun periculos (pentru indicarea în documentul de transport)	BATERII LITIU-ION	BATERII LITIU-ION, AMBALATE ÎMPREUNĂ CU ECHIPAMENTE	BATERII LITIU-ION ÎN ECHIPAMENTE
Reglementări privind ambalarea	P903 Ambalajele trebuie să corespundă reglementărilor grupei de ambalare II.	P903 Pachetele de acumulatori trebuie ambalate în ambalaje interioare din carton care corespund reglementărilor grupei de ambalare II.	P903 Ambalajul exterior trebuie să fie suficient de rezistent încât să împiedice punerea în funcțiune a aparatului în timpul transportului.
Marcarea pachetelor	 (etichetă de pericol 9A)		
Facilități	- Nu sunt necesare instrucțiuni scrise - Nu este necesară marcarea vehiculului (plăcuțe portocalii) - Șoferul nu are nevoie de certificare ADR - Nu se aplică limitări pentru circulația în tuneluri - În afara echipajului vehiculului sunt permisi și pasageri - Vehiculele nu trebuie să dispună de autorizație pentru bunuri periculoase		
Dotarea	Dispozitive pentru asigurarea încărcăturii		

necesară a vehiculului	cel puțin un extingtor (clase de reacție la foc A, B, C; cu o capacitate minimă de 2 kg de pulbere; sigilat; se va respecta data verificării; amplasat în autovehicul, protejat de intemperii și ușor accesibil)
Document de transport	Trebuie deținut resp. înmânat un document de transport cu următoarele informații (în formă lizibilă): ONU 3480 sau ONU 3481 (corespunzător bunului transportat, a se vedea mai sus) Deșeu (numai pentru eliminare) - Denumirea bunului periculos (corespunzător bunului transportat, a se vedea mai sus) 9 (clasificare bun periculos, dar marcare cu etichetă 9A) II sau VG II (grupa de ambalare) (E) (cod tunel) Indicație: Informațiile trebuie să apară în această succesiune. <u>Exemple:</u> <i>ONU 3480 baterii litiu-ion, 9, II, (E) sau</i> <i>ONU 3480 deșeu baterii litiu-ion, 9, II, (E) sau</i> <i>ONU 3481 baterii litiu-ion ambalate împreună cu echipamente 9, VG II, (E)</i> (restul informațiilor pot apărea în orice succesiune, dar trebuie să existe) <i>Numărul și descrierea bunurilor expediate (de ex. 2 butoaie)</i> <i>Cantitatea totală de baterii cu litiu transportate (în kg)</i> <i>Numele și adresa expeditorului (adresa dumneavoastră), precum și datele destinatarului</i>

4.3 Cazuri speciale (condiții de transport simplificate)

Dacă energia înmagazinată este de maxim 100 Wh se pot utiliza condițiile simplificate pentru transport conform Prevederii speciale 188 ADR. Dacă sunt îndeplinite cerințele aceste Prevederi speciale, nu mai trebuie respectate nici un fel de alte reglementări ADR.

Actualmente cerințele enumerate aici se aplică numai acumulatorilor care pot fi livrați în prezent:

BP 18 Li 5,2 AS

BP 18 Li 3,1 C

BP-XS 2,6 Ah Li-Ion.

În acest sens, această excepție se utilizează și în cazul expedierii de către firma Festool și ambalajele pot fi folosite în această formă și pentru reexpediere. Excepția nu necesită în conformitate cu legislația privind bunurile periculoase un document de transport (este posibil ca acesta să fie necesar în conformitate cu legislația privind transporturile).

Bunul transportat	Pachete de acumulatori	Pachete de acumulatori ambalate împreună cu aparate	Pachete de acumulatori în aparate
Utilizare	Energia nominală a pachetului de acumulatori până la 100 Wh		
Reglementări privind ambalarea	Bateriile trebuie să fie înconjurate integral de ambalajul interior; trebuie împiedicate scurtcircuiturile; ambalaje exterioare rezistente		Bateriile sunt asigurate împotriva deteriorării și a scurtcircuitării; mijloace eficiente împotriva punerii în funcțiune accidentale; ambalaje exterioare suficient de rezistente
Marcare	 Dimensiuni: 120 mm lățime și 110 mm înălțime consultați și indicațiile privind marcarea (xxxx corespunde numărului ONU)		
Număr ONU care trebuie specificat	3480	3481	
Indicații privind numărul de telefon	Se va indica numărul de telefon al societății care asigură service-ul în țara respectivă [pentru informare în cazul în care există întrebări].		
Particularități	Masa brută max. per pachet de 30	Ambalajul trebuie să reziste la un test de cădere de la o	

	kg Ambalajul trebuie să reziste la un test de cădere de la o înălțime de 1,2 m	Înălțime de 1,2 m	
--	--	-------------------	--

Se recomandă folosirea ambalajelor și marcajelor originale de la Festool.

Se poate proceda numai conform reglementărilor privind bunurile periculoase indicate mai sus **sau** acestei reglementări speciale. Combinarea reprezintă întotdeauna o încălcare a legislației privind bunurile periculoase și se pedepsește prin aplicarea unor sancțiuni administrative corespunzătoare.

5. Exemple concrete

Drept exemple concrete se iau în considerare următoarele situații:

- Preluarea de către un consumator profesional în cadrul activității sale principale (exemplu concret A)
- Livrarea către un client prin însărcinarea unui operator de transport (exemplu concret B)
- Livrarea către un client cu vehicule proprii (exemplu concret C)
- Transportul de aparate pentru prezentare cu pachete de acumulatori de către serviciul extern Festool (exemplu concret D)

(A) Preluarea de către un consumator profesional în cadrul activității sale principale

Transportul de către client se poate efectua în condițiile descrise mai sus la 4.2, în măsura în care acesta efectuează transportul în cadrul activității sale principale și cantitatea de 450 de litri (aici în cazul acumulatorilor: 333 kg) nu este depășită.

Pentru atelierele de tâmplărie acestea sunt de ex. lucrări la șarpantă, în cadrul cărora, pentru utilizarea aparatelor necesare este nevoie de ex. de baterii litiu-ion.

Dacă preluarea se realizează în depozitul său intern sau chiar și într-un depozit extern (cursă pentru aprovizionare), excepția nu poate fi utilizată și trebuie efectuat un transport în conformitate cu reglementările ADR.

Deoarece dumneavoastră, în calitate de agent, puteți fi tras la răspundere în anumite cazuri, ar trebui să solicitați o confirmare (în scris) a faptului că nu este vorba despre o cursă pentru aprovizionare.

În caz contrar, la încărcare trebuie să verificați dacă echiparea indicată a vehiculului există și trebuie să predați șoferului un document de transport cu informațiile solicitate (consultați și obligațiile de bază din capitolul 4.1).

(B) Furnizarea către un client: Însărcinați un operator de transport

În acest caz, în conformitate cu ADR dumneavoastră sunteți **expeditorul** și **agentul**.

Trebuie să informați transportatorul cu privire la bunul periculos și, pe lângă numărul ONU și cantitatea de bun periculos (în acest caz, pachete de acumulatori în kg), trebuie să indicați și greutatea brută totală a bunurilor care urmează să fie transportate (în măsura în care acumulatorii sunt transportați împreună cu aparate).

Furnizând aceste date, permiteți transportatorului să decidă, în funcție de restul bunurilor pe care le-a încărcat, dacă poate utiliza scutirile sau trebuie să efectueze un transport cu respectarea integrală a reglementărilor ADR. Trebuie să predați un document de transport cu informațiile complete.

În calitate de **agent**, la recepție trebuie să respectați obligațiile de bază descrise la capitolul 4.1.

(C) Furnizarea către un client: Dumneavoastră furnizați direct către client

1. Caz normal (conform capitolului 4.2)

Trebuie să respectați toate reglementările prevăzute la „Transportul rutier al acumulatorilor Festool în condiții simplificate”. Vi se aplică obligațiile **expeditorului**, **ambalatorului**, **agentului** și **transportatorului**.

În calitate de **expeditor** trebuie să vă informați șoferul cu privire la bunul periculos. Trebuie să vă asigurați că se utilizează numai ambalaje aprobate și adecvate. Sunteți obligat să predați conducătorului vehiculului un document de transport pentru fiecare expediere.

În calitate de **transportator / deținător al vehiculului** sunteți responsabil să asigurați conducătorului vehiculului echiparea necesară pentru asigurarea încărcăturii și să vă asigurați că extinctoarele din dotarea vehiculului sunt verificate la fiecare 2 ani (în Republica Federală Germania).

2. Caz special (conform capitolului 4.3)

Numai în cazul în care se transportă exclusiv acumulatori enumerați în capitolul 4.3 cu respectarea ambalării și marcării descrise în respectivul capitol nu mai trebuie îndeplinite nici un fel de alte cerințe.

3. Combinat (conform capitolelor 4.2 și 4.3)

Acumulatorii menționați în capitolul 4.3 nu au voie să se afle în pachete în care sunt ambalați și acumulatori care nu sunt menționați în respectivul capitol.

În cazul în care totuși se întâmplă acest lucru, pachetul trebuie să corespundă reglementărilor cu privire la tip și marcare din capitolul 4.2. În documentul de transport necesar se va ține cont numai de acumulatorii care au fost ambalați în conformitate cu capitolul 4.2.

În caz contrar, toate pachetele pot fi livrate prin intermediul unui singur transport. În documentul de transport necesar se va ține cont numai de acumulatorii care au fost ambalați în conformitate cu capitolul 4.2.

(D) Transportul de aparate pentru prezentare cu pachete de acumulatori de către serviciul extern Festool

Dacă, în conformitate cu ADR, se transportă numai pachetele de acumulatori Festool, dumneavoastră, în calitate de colaborator extern al Festool efectuați transportul pachetelor de acumulatori în cadrul activității dumneavoastră principale (prezentarea) și astfel puteți beneficia de aceeași excepție ca de ex. atelierele de tâmplărie, exploatațiile forestiere sau companiile de întreținere a drumurilor (consultați capitolul 3). Transportarea acumulatorilor pentru vânzare sau pentru terți nu este acoperită de această excepție.

Ca și cantitate maximă aici se aplică cele 333 kg. Transportul se efectuează cu scutirea de la respectarea tuturor reglementărilor ADR. Cu toate acestea, trebuie respectată întotdeauna asigurarea încărcăturii.

6. Returnarea acumulatorilor vechi

În cadrul Uniunii Europene, statele membre trebuie să instituie un sistem de colectare pentru baterii de aparate vechi.

Deoarece această Directivă EU trebuie implementată de către statele membre în cadrul legislației naționale, implementările s-au realizat în moduri diferite. Din acest motiv, în cadrul prezentului document de referință nu se pot oferi informații detaliate cu privire la sistemele de colectare pentru acumulatorii Festool uzați. Este posibil ca pentru bateriile cu litium să existe și reglementări separate privind colectarea.

În acest sens, vă rugăm să respectați reglementările privind eliminarea valabile în țara dumneavoastră. Nu eliminați acumulatorii prin intermediul deșeurilor menajere sau pe alte căi.

Prezenta informare s-a realizat cu colaborarea Biroului pentru mediu Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, Laatzen – www.umweltkanzlei.de

Prin compilarea prezentului document de referință s-a încercat rezumarea reglementărilor legale într-o formă prescurtată și inteligibilă. Datorită complexității și posibilităților variate existente la fața locului, prezentul document de referință nu poate fi considerat complet. În cazul în care există dubii, vă rugăm să lămuriți neclaritățile cu ajutorul firmei Festool, al autorităților sau al unui alt specialist competent.